

Matilde Dzivres Spanische Staatsangehörigkeitsbescheinigung



Certificado de Nacionalidad Num/ 339
ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΝ ΕΘΝΙΚΟΤΗΤΟΣ/ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΟΣ

El Consul de España en Salonica
Ὁ ἐν Θεσσαλονίκῃ Πρόξενος τῆς Ἰσπανίας,

Certifica: Que en el Registro de matricula de súbditos españoles que existe en este Consulado hay una partida señalada con el Num. 124 que dice:

Don Matilde Saltiel hijo de Jose Saltiel
Ὁ κ. Matilde Saltiel υἱὸς τοῦ Jose Saltiel
y de Hella Abravanel
καὶ τῆς Hella Abravanel

Nacido en Salonica el día 16 de abril
γεννηθεὶς ἐν Salonica τὴν 16 τοῦ μηνὸς abril
de 1917 de estado soltero
τοῦ 1917 ἐν γάμῳ soltero
de profesion S. C.
ἐπαγγέλματος S. C.

y domiciliado en Salonica
καὶ διαμένων ἐν Salonica

Y a fin de que el interesado pueda acreditar su nacionalidad le expido el presente Πρὸς πιστοποίησιν τῆς ὡς ἀνω ὑπηκοότητος τοῦ, ἐκδίδω τὸ παρὸν πρὸς χρῆσιν en Salonica a 1.º de diciembre de 1937
τοῦ. Ἐν Θεσσαλονίκῃ τῇ 1.º τοῦ μηνὸς diciembre τοῦ ἐτὸς 1937

Firma del interesado
Ὑπογραφή τοῦ λαβόντος

El Consul de España
Ὁ Πρόξενος τῆς Ἰσπανίας

Mariaco José Valle

DERECHOS CONSULARES ESPAÑOLES
1 PESETA
PESETA EN LOMICA
A0871270
del Arancel.
Idem id.
Disposición
Cambio aplicable del Consulado
3500 Dracmas 35

VALE POR EL AÑO DE LA FECHA
ΙΣΧΥΕΙ ΔΙ' ΕΝ ΕΤΟΣ

Das ist die spanische Staatsangehörigkeitsbescheinigung meiner Schwester Matilde Saltiel Abravanel.

Meine Schwester wurde am 6. April 1917 in Salonica geboren. Sie war eine Spanische Staatsbürgerin und wie Sie sehen können, wurde das Dokument in Spanisch und Griechisch geschrieben und am 1. Dezember 1937 verfasst.